

LIVATY

Lume & Care



INSTRUCCIONES DE USO

Dispositivo cosmético LED con sérums

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES DE USO ORIGINALES EN ALEMÁN


BEMER Int. AG | Austrasse 15 | LI-9495 Triesen | www.bemergroup.com
Tel.: +423 399 39 99 | Fax: +423 399 39 98

Document number: 765100 | Revision: 25.1 | Date: 11/2025

TABLA DE CONTENIDOS

| | |
|---|----|
| Información general de seguridad | 04 |
| ¡Hola! | 05 |
| Gama de productos | 06 |
| Contraindicaciones | 07 |
| Test de sensibilidad | 08 |
| Ámbito de aplicación | 09 |
| Usos de LIVATY Lume | 11 |
| Recomendación de uso | 12 |
| Consejos útiles para los mejores resultados | 14 |
| Carga | 15 |
| Indicaciones de limpieza | 16 |
| Solución de problemas | 17 |
| Eliminación | 18 |
| Información normativa | 18 |
| Especificaciones técnicas | 19 |
| Descripción de símbolos | 20 |

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD



Advertencias

| | |
|----|--|
| 1 | No mires directamente a la fuente de luz LED y mantén los ojos cerrados mientras el aparato esté en funcionamiento. Utiliza las gafas de protección LIVATY Lume Goggles incluidas para mayor comodidad. |
| 2 | No utilices LIVATY Lume en combinación con productos como pomadas y medicamentos no autorizados para este fin. Si tienes dudas, consulta con un especialista. |
| 3 | No lo utilices sobre piel quemada por el sol, hipersensible o inflamada ni en caso de fiebre. |
| 4 | Los dispositivos médicos implantados, como marcapasos o desfibriladores pueden verse afectados por imanes fuertes. Si tú o alguna de las personas con las que convives lleva un dispositivo médico o desfibrilador implantado, mantén LIVATY Lume alejado de este. Si no estás seguro, consúltalo con el fabricante del dispositivo implantado. |
| 5 | Este aparato cuenta con una batería recargable de iones de litio. <ul style="list-style-type: none">• No abrir, dañar o arrojar al fuego.• Mantener alejada de la radiación solar y el calor.• En caso de comportamiento inusual (p. ej. sobrecalentamiento, humo, olor) apagar el aparato inmediatamente e interrumpir su uso.• La batería no debe desecharse en la basura doméstica. Deposita el aparato en el punto de recogida correspondiente. |
| 6 | Es posible desmontar LIVATY Lume para limpiarlo y puede lavarse bajo agua corriente (IP65). Presta atención a las indicaciones sobre las piezas individuales y no introduzcas la mano entre la parte superior y la carcasa inferior de LIVATY Lume. |
| 7 | Utiliza exclusivamente el adaptador de red USB-C especificado en las instrucciones de uso. |
| 8 | No utilices productos de limpieza químicos, con alcohol o agresivos. |
| 9 | No dejes el aparato sin vigilancia cuando esté encendido para evitar el riesgo de incendio o quemaduras. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos no deben utilizar el aparato, a menos que estén supervisadas o reciban instrucciones sobre cómo utilizarlo. El aparato no está destinado a ser utilizado por niños, mantenlo lejos de su alcance. |
| 10 | Deja que LIVATY Lume se enfríe durante al menos 10 minutos entre tratamientos si la temperatura ambiente supera los 35 °C. |
| 11 | Evita que el aparato o el Qi-Charger se caigan, ya que esto podría causar daños. |
| 12 | No intentes desmontar, reparar ni modificar el aparato ni el Qi-Charger por tu cuenta. |
| 13 | No coloques el aparato ni el Qi Charger cerca de fuentes de calor ni los expongamos a la luz solar directa. |
| 14 | No expongamos este producto ni el Qi Charger a la lluvia ni a condiciones de humedad. |
| 15 | No coloques objetos metálicos entre el aparato y el Qi Charger durante el proceso de carga. |

Los productos LIVATY son para fines exclusivamente cosméticos y han de usarse según las instrucciones de uso.

Advertencia: consulte la información detallada de cada sérum, incluidos los ingredientes e indicaciones de uso, en las instrucciones de cada uno. Estos datos no son parte de las instrucciones de uso, son complementarios a estas.

¡HOLA!

Muchas gracias por elegir el LIVATY Lume & Care Set. Estas instrucciones te guiarán paso a paso y te mostrarán cómo aprovechar todas las funciones de tu LIVATY Lume de forma sencilla y cómoda.

Dedica un poco de tiempo a leer con atención estas instrucciones de uso antes de poner en funcionamiento tu LIVATY Lume por primera vez. Así, te asegurarás de que todo funciona a la perfección y de evitar posibles daños, para así mantener la garantía del dispositivo íntegra.

Estas instrucciones de uso hacen referencia a los siguientes Lume & Care Sets. Los sérums incluidos varían en función del set escogido.

- LIVATY Lume & Care Set: 415100
- LIVATY Lume & Care Set Eco Bundle Early Care: 415200
- LIVATY Lume & Care Set Eco Bundle Recovery: 415300
- LIVATY Lume & Care Set Eco Bundle Timeless Skin: 415400

Esperamos que disfrutes descubriéndolo y probándolo.

GAMA DE PRODUCTOS



LIVATY Lume



LIVATY Lume
Clutch



LIVATY Lume
Goggles



LIVATY Lume
Qi-Charger

Figura 1: LIVATY Lume con accesorios incluidos



Early Care
Serum



Recovery
Serum



Timeless Skin
Serum

Figura 2: los sérums LIVATY

CONTRAINDICACIONES

Abstente de utilizar el producto si:

- tomas medicamentos, ya sea con o sin prescripción médica, que provoquen fotosensibilidad (p. ej. ciertos antibióticos, medicamentos para el acné o hipérico);
- padeces alguna enfermedad dermatológica, que pueda empeorar con la luz o el calor;
- tuvieras cambios en la piel sospechosos o cancerosos;
- padecieras cualquier trastorno por fotosensibilidad o enfermedad ocular genética;
- estuvieras embarazada o en periodo de lactancia;
- tu piel presentara cualquier lesión o alteración patológica, como heridas abiertas, ampollas, inflamación de los tejidos, infecciones, hematomas, tumores;

No aplicar sobre lunares, tatuajes o maquillaje permanente.

Después de tratamientos dermatológicos, ya sean estéticos o médicos, que irriten la piel, recomendamos esperar un mínimo de 72 horas para su uso. Si tuvieras cualquier duda, recomendamos consultar con un especialista.

En caso de reacciones inusuales (como enrojecimiento severo, dolor o escozor), interrumpa el uso de inmediato.

TEST DE SENSIBILIDAD

Sobre todo en los casos de pieles muy sensibles, recomendamos utilizar primero el Lume & Care Set en una pequeña zona de la piel, por ejemplo, en el brazo, para probarlo.

En caso de reacciones inusuales (como enrojecimiento severo, escozor, picor), interrumpa el uso y consulte con un especialista.

Enciende LIVATY Lume (2 pequeños giros hacia la izquierda o la derecha).

Coloca LIVATY Lume sobre el brazo (*Figura 3*) y realiza un tratamiento completo de 4 minutos. Aplica a continuación un poco de sérum en la zona tratada.

Al terminar, comprueba visualmente la zona. Si se ha enrojecido, y el enrojecimiento persiste durante más de 2 horas, esto puede ser un signo de fotosensibilidad. Consúltalo con un especialista, para que pueda valorar el enrojecimiento.



Figura 3: Test de sensibilidad

ÁMBITO DE APLICACIÓN

LIVATY Lume es un dispositivo cosmético para optimizar la rutina diaria de cuidado de la piel. Cuenta con más de tres modos de luz adaptados a los sérums LIVATY para optimizar sus efectos cosméticos y realzar la experiencia de cuidado personal. Su uso puede contribuir, entre otros, a conseguir una tez de aspecto más fresco, con una complexión más uniforme y una sensación agradable y relajada. Sus efectos se ven especialmente potenciados si se combina con los sérums LIVATY desarrollados para este, exclusivamente disponibles con el Lume & Care Set de LIVATY.

Los **sérums LIVATY** constan de ingredientes cuidadosamente seleccionados que atienden de forma específica las diferentes necesidades cutáneas.

Advertencia: los ingredientes específicos pueden consultarse en las instrucciones de cada uno.

Early Care Serum

El RED Early Care Serum ha sido diseñado para el cuidado diario de la piel del rostro, cuello y escote, para suavizar el aspecto de las líneas de expresión y las primeras arrugas. Un uso continuado favorece una sensación de la piel suave y cuidada, además de desprender armonía gracias a una tez uniforme y con brillo.

Con el aplicador de luz LIVATY Lume y el modo «RED» se puede potenciar el efecto cosmético de la fórmula de manera específica. Para una tez refinada y un aspecto cuidado, liso y terso, también sin el aplicador de luz LIVATY Lume. Utilizar por la mañana y por la noche, después de la limpieza.

El LIVATY RED – Early Care Serum también es ideal como booster en la rutina de cuidado diario. Justo después, puedes aplicar tu tratamiento habitual favorito o maquillaje.





Recovery Serum

El BLUE Recovery Serum es un producto para el cuidado diario que consigue una piel clara, suave y uniforme. Ha de aplicarse por la mañana y por la noche tras la limpieza, en rostro, cuello y escote.

Si lo combinas con el aplicador de luz LIVATY Lume y el modo «BLUE» se puede potenciar el efecto cosmético de la fórmula. Disfruta de una piel cuidada y equilibrada, una tez uniforme y una sensación de brillo. Si eres constante, notarás los resultados incluso sin el aplicador de luz LIVATY Lume.

El LIVATY BLUE Recovery Serum también es ideal como booster en la rutina de cuidado diario. Justo después, puedes aplicar tu tratamiento habitual favorito o maquillaje.



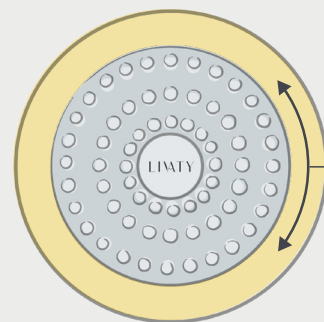
Timeless Skin Serum

El AMBER Timeless Skin Serum ha sido diseñado para una rutina de cuidado antiedad diario. Ha de aplicarse por la mañana y por la noche tras la limpieza, en rostro, cuello y escote.

Con el aplicador de luz LIVATY Lume y el modo «AMBER» se puede potenciar el efecto cosmético de la fórmula de manera específica. Un uso constante, incluso sin el aplicador de luz LIVATY Lume, puede reducir visiblemente las líneas de expresión y las arrugas, además de dejar una piel suave, para una tez de aspecto fresco y joven.

El LIVATY AMBER Timeless Skin Serum puede utilizarse de forma independiente o incorporado en la rutina de cuidado habitual diaria o nocturna. Justo después, puedes aplicar maquillaje de la forma habitual.

USOS DE LIVATY LUME



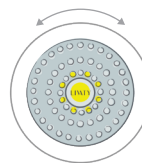
Anillo giratorio de control
(Encendido/Modos de luz/
Apagado)

1

Girar el anillo de control 1 vez hacia la izquierda o la derecha y mantener brevemente

(unos 2 s)

Una vez
ENCENDIDO



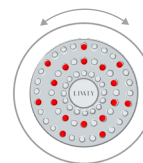
LIVATY Lume está listo y te muestra el nivel de batería actual

2

Girar el anillo de control 1 vez hacia la izquierda o la derecha

(1 s máx.)

Otra vez



Lume RED

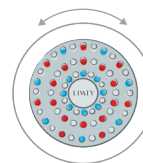
Activa LIVATY Lume RED

3

Volver a girar 1 vez hacia la izquierda o la derecha

(1 s máx.)

Otra vez



Lume BLUE

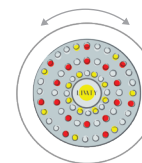
Activa LIVATY Lume BLUE

4

Volver a girar 1 vez hacia la izquierda o la derecha

(1 s máx.)

Otra vez



Lume AMBER

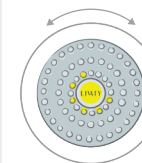
Activa LIVATY Lume AMBER

5

Volver a girar 1 vez hacia la izquierda o la derecha y mantener brevemente

(unos 2 s)

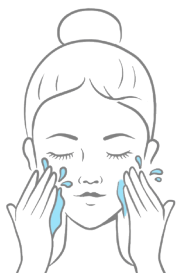
Una vez
APAGADO



LIVATY Lume te muestra el nivel de batería actual y entra en standby

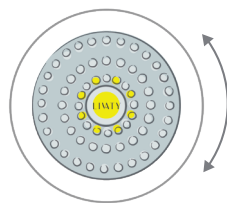
RECOMENDACIÓN DE USO

1



Empieza por una limpieza facial para preparar la piel para tu momento LIVATY.

2



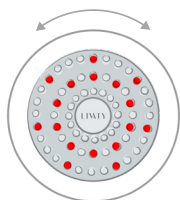
Una vez
ENCENDIDO

Gira suavemente el anillo hacia la izquierda o la derecha para encender LIVATY Lume. La luz del centro se encenderá y mostrará el nivel actual de la batería. LIVATY Lume está listo.

3

Sigue girando el anillo para elegir el modo de luz deseado (consulta el apartado: Usos de LIVATY Lume).

Otra vez

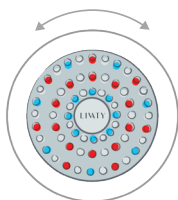


Lume RED

Luz claramente roja e infrarrojo cercano de efecto suave

Aporta vitalidad y un brillo fresco

Otra vez

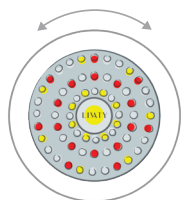


Lume BLUE

Se complementa con luz azul

Para una piel calmada y equilibrada

Otra vez



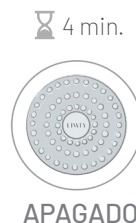
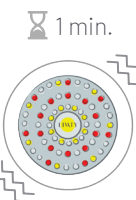
Lume AMBER

Con luz cálida en tono ámbar

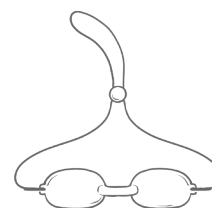
Aporta hidratación y luminosidad natural

4

Tras elegir el modo de luz deseado, recorre el rostro con LIVATY Lume a una distancia mínima: el aparato ha de estar en contacto con la piel. Permanece un minuto sobre cada zona, mientras recorres el rostro con Lume en lentos movimientos circulares. Cuando haya pasado un minuto, el aparato emitirá una suave vibración para que cambies de zona. Transcurridos 4 minutos, se apaga automáticamente.



Consejo: Si quisieras continuar con el cuello y el escote, no tienes más que volver a encenderlo.



opcionales

No mires directamente a la fuente de luz LED y mantén los ojos cerrados mientras el dispositivo esté en funcionamiento. Utiliza las gafas de protección incluidas para mayor comodidad.

5

Ahora, tu piel ya esta preparada para el sérum. Escoge el sérum en función de las necesidades de tu piel y pulsa el dispensador entre 1 y 3 veces. Aplica la cantidad sobre la piel y extiéndela de manera uniforme por el rostro, cuello y escote.



ESCANÉALO SI QUIERES MÁS INFORMACIÓN



Early Care Serum tras utilizar Lume Red

Aborda las primeras muestras visibles de envejecimiento de la piel



Recovery Serum tras utilizar Lume Blue

Recupera el equilibrio de la piel estresada



Timeless Skin Serum tras utilizar Lume Amber

Consigue una piel regenerada y de aspecto joven

CARGA

LIVATY Lume cuenta con una batería recargable, diseñada para durar aproximadamente una semana de uso. Carga totalmente LIVATY Lume antes del primer uso.

- Coloca LIVATY Lume sobre el LIVATY Lume Qi-Charger.
- Conecta el cable de carga USB-C del LIVATY Lume Qi-Charger al adaptador de red USB-C (no incluido) y enchúfalo. Utiliza un adaptador de carga USB-C, con un mínimo de 15 vatios de potencia. Un cargador con una potencia mayor no dañará el aparato, simplemente usará la corriente que necesite. Procura utilizar un cargador de un fabricante de confianza.
- Durante la carga, pulsa el indicador de carga del centro y verás el nivel de batería. Cuando la batería esté completamente cargada, el led del centro se iluminará en verde, y el indicador de batería (anillo central de led naranja) estará completo.



Figura 4: carga del LIVATY Lume con el LIVATY Lume Qi-Charger

CONSEJOS ÚTILES PARA LOS MEJORES RESULTADOS

- Utiliza LIVATY Lume & Care Set dos veces al día.
- Aplica tu Lume solo sobre la piel limpia y seca.
- No lo utilices tras la aplicación de cremas que contengan filtros de protección solar, pues pueden afectar a la transmisión de la luz.
- LIVATY Lume ha de utilizarse siempre en combinación con los sérums LIVATY para obtener los mejores resultados.
- Limpia Lume después de cada uso (consulta las indicaciones de limpieza)

INDICACIONES DE LIMPIEZA

1

Apaga LIVATY Lume y, si estuviera cargándose, sepáralo del LIVATY Lume Qi-Charger. Estas indicaciones de limpieza son exclusivamente aplicables a Lume, no al Qi-Charger (este solo puede limpiarse con un paño seco).

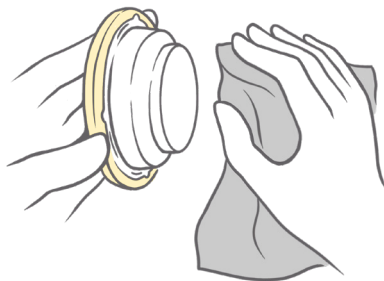
2

Gira la parte superior de LIVATY Lume hasta superar la resistencia magnética y separarla de la carcasa inferior. Así será más fácil limpiar las zonas a las que es más complicado llegar.



3

Limpia toda la superficie de la carcasa de LIVATY Lume con un paño húmedo o lávala bajo el agua para eliminar cualquier resto de grasa cutánea. No utilices productos de limpieza químicos, con alcohol o agresivos para la superficie exterior, pues estos podrían decolorar las partes metálicas.



Esporádicamente, si quieres hacer un lavado más profundo, puedes utilizar productos de limpieza o desinfectantes suaves sin alcohol (p. ej. toallitas para pantallas).

4

Espera a que el dispositivo esté completamente seco antes de continuar utilizándolo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LIVATY Lume no se enciende

- Comprueba que el aparato está completamente cargado.
→ Al encenderlo, el anillo de luz LED central debería mantenerse iluminado.

El sistema no carga

- Comprueba que el LIVATY Lume Qi-Charger con el enchufe USB-C está bien conectado al aparato alimentador.
→ La luz central se mostrará intermitente y se mostrará el nivel de la batería.
- Comprueba que la fuente de alimentación esté bien conectada al enchufe.
- Conecta la fuente de alimentación a otro enchufe, para asegurarte de que no es un problema del enchufe.

El sistema se apaga de forma repentina antes de los 4 minutos de tratamiento

- El sistema está diseñado para apagarse automáticamente transcurridos 4 minutos.
- En un uso reiterado, el sistema podría apagarse antes de este periodo de tiempo si supera la temperatura en cuestión. Deja que el aparato se enfríe durante unos minutos y vuelve a intentarlo.

Algunas luces parecen apagadas

- La luz infrarroja no es visible para el ojo humano. Aunque dé la sensación de que las luces no están encendidas, funcionan correctamente. Si las luces rojas y visibles están iluminadas, el aparato funciona según lo previsto.

ELIMINACIÓN

iNo tirar a la basura!

Este producto y el Qi-Charger incluido no pueden tirarse a la basura común. Deposita el aparato y el Qi-Charger en un punto de recogida adecuado para dispositivos electrónicos y eléctricos o remítaselo a su vendedor.

Este aparato cuenta con una batería recargable integrada de iones de litio. La batería se desechará y reciclará de forma profesional. No abras, dañes ni quemes el aparato ni el Qi-Charger.

INFORMACIÓN NORMATIVA

Declaración de conformidad de la UE

El producto se adapta a los requisitos de las siguientes directrices europeas:

2014/35/UE

Directiva de baja tensión

2014/53/UE Directiva de equipos radioeléctricos

2014/30/UE Directiva de compatibilidad electromagnética







2011/65/UE Directiva RoHS

La declaración de conformidad completa de la UE puede consultarse en la siguiente dirección: www.livaty.com/declaration_of_conformity

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| | |
|---|--|
| Denominación del producto | LIVATY Lume |
| Tipo de producto | Dispositivo cosmético LED |
| Tensión de funcionamiento en V | 5 V |
| Potencia máx. en vatios | 5 W |
| Medidas en mm | Diámetro: 94, altura: 33 |
| Peso (g) | 180 g |
| Tipo | Unidad portátil |
| Material de la superficie | Superficie luminosa LED: cristal a prueba de roturas y arañazos. Anillo de control: aluminio. Carcasa: PC/ABS, TPE |
| Índice de protección IP | IP65 |
| Clase CEM (IEC 61000-3-2) | Clase A |
| Gama de longitudes de onda y número de ledes | 465 nm +/- 5 Blue (15 unidades) 590 nm +/- 5 Amber (15 unidades) 645 nm +/- 5 Rot (17 unidades) 850 nm +/- 10 infrarrojos (17 unidades) |
| Energía luminica máxima (julios/cm ²) en la superficie de la piel por uso | Lume RED: 5 julios/cm ² Lume BLUE: 7 julios/cm ² Lume AMBER: 6,5 julios/cm ² |
| Ámbito de aplicación | Para uso doméstico |
| Entorno operativo | Temperatura: 0-45 °C Humedad: 15-90 % Presión de aire: 70-110 kPa |
| Qi-Charger | Medidas en mm: 56 x 56 x 5,5 Material: PC y aleación de aluminio Radioespectro: 110-205 kHz |

DESCRIPCIÓN DE SÍMBOLOS

| N.º | Símbolo | Descripción |
|-----|---|---|
| 1 |  | Fabricante |
| 2 | IP65 | El aparato es resistente al polvo y a las salpicaduras. |
| 3 |  | Marcado de conformidad UE |
| 4 |  | Sigue las instrucciones de uso |
| 5 |  | Indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso para obtener información importante relativa a la seguridad, como advertencias o medidas de precaución. |
| 6 |  | Durante el uso de Lume se recomienda no mirar directamente a la fuente de luz, para evitar el deslumbramiento. Con Lume Comfort Start, al encender el dispositivo se mostrará solo el nivel de batería, para después poder seleccionar tranquilamente el programa, sin mirar directamente a la fuente de luz. |
| 7 |  | Este aparato no debe eliminarse con los residuos domésticos. Entréguelo en un punto de recogida adecuado (véase el apartado «Eliminación», pág. 18). |